Handleiding voor de werkruimtevoorber eiding

Nederlands

Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC)

725-00089A-NL Rev C

www.creo.com

Copyright

Copyright © 2004 Creo Inc. Alle rechten voorbehouden.

Geen enkel deel van dit document mag zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Creo worden gekopieerd, gedistribueerd, gepubliceerd, gewijzigd of in een andere publicatie worden opgenomen. Wanneer er toestemming is verleend tot het kopiëren, distribueren, publiceren, wijzigen of invoegen van dit document, mogen er geen wijzigingen worden aangebracht in het werk van de auteur, de handelsmerken of de copyrightverklaring.

Dit document mag zonder de uitdrukkelijke toestemming van Creo Inc. niet in zijn geheel of gedeeltelijk worden gekopieerd, opgeslagen in een zoeksysteem, gepubliceerd, commercieel geëxploiteerd, of op enige andere wijze worden overgebracht, of dit nu elektronisch, mechanisch, of via een fotokopie of een opname is.

Dit document wordt ook gedistribueerd in PDF-indeling (Portable Document Format) van Adobe Systems Incorporated. U mag het PDF-bestand reproduceren voor intern gebruik. Kopieën van het PDF-bestand moeten in hun geheel worden weergegeven.

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tel: + 1.604.451.2700
Fax: +1.604.437.9891

http://www.creo.com

725-00089A-NL Rev C

Gewijzigd januari 2006

Inhoud

Inleiding 1

Overzicht van de apparatuur 2

Afmetingen en gewicht ... 2
Slang en gegevenskabel ... 3
Kabels, connectors en stopcontacten ... 3
Akoestische emissie ... 4

Locatievereisten 5

Omgevingsfactoren ... 5
Vloeren ... 5
Elektriciteit ... 5
Warmteproductie ... 6
Ventilatie ... 6
Externe ventilatie voor het afvalverwijderingssysteem ... 7

Transport en aflevering 9

Verantwoordelijkheden ... 9
Deuren en gangen ... 9
Transportkisten ... 9

Bijlage A: Checklist voor locatie-inspectie 11

Inleiding

Dit document bevat richtlijnen voor het voorbereiden van uw locatie voor de installatie van Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC)[1] .

De onderhoudstechnicus van Creo helpt u graag om ervoor te zorgen dat uw locatie aan alle vereisten voldoet. Een juiste voorbereiding voorkomt onnodige problemen en vertragingen bij het plaatsen van het apparaat.

De volgende onderwerpen komen aan de orde:

- Afmetingen, gewicht en aansluitingen
- Vereisten voor het vloeroppervlak
- Elektrische vereisten
- Omgevingsfactoren

Vul met de onderhoudstechnicus van Creo de *Checklist voor locatie-inspectie* in Bijlage A in.

1. De UDRC kan zijn geleverd als onderdeel van een Creo CTP-systeem. Tenzij anders is aangegeven, heeft dit document betrekking op alle configuraties van de UDRC.

Overzicht van de apparatuur

De UDRC werkt samen met een Creo-uitvoerapparaat om verontreinigende deeltjes (stof en/of gassen) uit de lucht te filteren, die kunnen worden uitgestoten bij het belichten van bepaalde soorten materialen voor het maken van thermische afdrukken. Dit levert een gezondere werkomgeving, een consistente beeldkwaliteit en een hygiënische kwaliteit van het beeldapparaat op.



De UDRC-configuratie kan bestaan uit verschillende filteropties die zijn afgestemd op de specifieke materiaalsoorten. De filteropties voor een bepaalde klantlocatie worden gewoonlijk gespecificeerd in het voorstel van Creo, de verkoopovereenkomst, het opdrachtformulier, de productspecificatie of een gelijkwaardig document.

Nieuwe uitvoerapparaten zijn gewoonlijk voorzien van een filtereenheid, zoals de UDRC. Wanneer op een bestaand uitvoerapparaat andere materialen worden gebruikt, kan het nodig zijn om een nieuwe UDRC te installeren of de bestaande te verbeteren. Met uitzondering van de omgevingsfactoren zijn de locatievereisten voor alle UDRC-configuraties hetzelfde. Meer informatie over UDRC-configuraties en de werking hiervan kunt u vinden in de UDRC Operator Guide (onderdeelnr. 03-4200C-EN).

Afmetingen en gewicht

Tabel 1 geeft de maximale afmetingen en het maximumgewicht van de UDRC aan. De maten zijn genomen vanuit het oogpunt van de voorkant van de kast. De breedte loopt in de richting van de x-as. De diepte loopt in de richting van de y-as.

De afmetingen van de transportkisten vindt u in Tabel 5.

Tabel1: Gewicht van de UDRC

Breedte	Diepte	Hoogte	Gewicht
510 mm (20 inch)	600 mm (23,5 inch)	900 mm (35,5 inch)	57 kg (125 lb.)

Slang en gegevenskabel

De UDRC wordt geleverd met een flexibele slang van 3 meter en een gegevenskabel van 3 meter voor aansluiting op het uitvoerapparaat. Om deze reden moet de UDRC binnen 3 meter vanaf het aansluitpunt voor de slang en de kabel worden geplaatst, dat zich vaak achter op het uitvoerapparaat bevindt.

U kunt een pakket met een langere slang en kabel (7,6 m) bestellen (onderdeelnr. 518-00323A), zodat de UDRC zo nodig verder weg van het apparaat kan worden geplaatst.

De slang en gegevenskabel mogen niet worden neergelegd op een plek waar mensen lopen. De locatievereisten voor de UDRC zijn als volgt:

- Dicht in de buurt van de ventilatiekanalen
- De aan/uit-lamp van de kast moet zichtbaar zijn
- Goede toegankelijkheid voor onderhoud en service

Kabels, connectors en stopcontacten

Voor onderhoudsdoeleinden en in geval van brand is het invoerkanaal het afsluitingspunt van het hoofdnet voor de UDRC.

Zorg dat de stroomonderbrekers van de aftakkingen, voedingskabels en aansluiting voldoen aan de plaatselijke elektrische normen.

In tabel 2 en 3 worden de geleverde en vereiste voedingskabels, stekkers en stopcontacten voor de UDRC vermeld.

Tabel2: Kabels en aansluitingen — Noord-Amerika en Japan[1]

Kabels	Door Creo geleverd	Door klant te leveren
Stroomvoorziening UDRC	IEC320 type C20-invoerkanaal (zie Afbeelding 2). Afneembare voedingskabel van 4,5 m (15 ft.) met[a] C19-aansluiting van type IEC320 aan apparaatzijde en een L6-15P-stekker aan het andere uiteinde (zie Afbeelding 1)	Eigen 15 A, 200–240 V-aftakking en L6-15R-stopcontact

a. De afneembare voedingskabel is CSA, UL Type SJT, 14/3 AWG

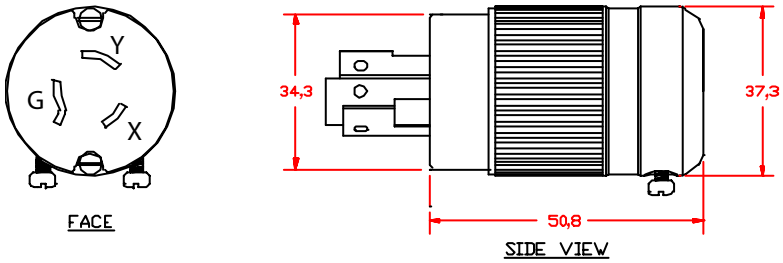
1.Voor de ingangsspanningen is een uitgebalanceerde stroominvoer vereist (Lijn1 naar aarding = Lijn2 naar aarding of Lijn1 naar aarding = Lijn1 naar N) met toleranties van +6% tot -10%. De specificatie voor de frequentie is 50/60 Hz ±1,5%.

Tabel3: Kabels en aansluitingen — Europa, Australië en Zuidoost-Azië

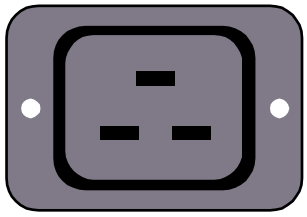
Kabels	Door Creo geleverd	Door klant te leveren
Stroomvoorziening UDRC	IEC320 type C20-invoerkanaal (zie Afbeelding 2). Afneembare voedingskabel van 4,5 m (15 ft.) met[a] C19-aansluiting van type IEC320 aan apparaatzijde en geen stekker[b] stekker aan het andere uiteinde (zie Afbeelding 2)	Eigen 16 A, 200–240 V-aftakking met standaard stopcontact en parende stekker voor voedingskabel

a. De afneembare voedingskabel is VDE, HAR, Type H05-VVF, 1,5 mm^2.
b. Raadpleeg Tabel 4 voor informatie over verbinden van een voedingskabelstekker.

G = aarding
X en Y = L1 of L2



Afbeelding1: L6-15P-stekker



Afbeelding2: IEC 320 type C20-invoerkanaal

Tabel4: Verbinding voedingskabelstekker

Kleur van draad	Aftakking/stekker
Bruin	Lijn 1
Blauw	Neutraal of lijn 2
Groen/geel	Aarding

Akoestische emissie

De akoestische emissie van de UDRC bedraagt minder dan 70 dB(A) gemeten op één meter in een obstakelvrij gebied.

Locatievereisten

Omgevingsfactoren

De werkomgeving voor de Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC) moet aan de volgende waarden voldoen:

Temperatuur	17°–32°C (63°–90°F)
Hoogte:	tot 2225 m (7300 ft.)
Relatieve vochtigheid:	20%–70% voor filtering van stofdeeltjes
	30%–70% voor chemische filtering en filtering van stofdeeltjes



WAARSCHUWING: Wanneer de relatieve vochtigheid lager is dan het aangegeven niveau, kan dit resulteren in gasachtige emissies voordat een chemisch filter wordt vervangen. Dit kan leiden tot blootstelling aan een verontreinigingsniveau door zwevende deeltjes dat boven de wettelijk vastgestelde grenzen ligt en tot ziekte, letsel en/of arbeidsongeschiktheid.



VOORZICHTIG: Wanneer niet aan de vereisten voor de werkomgeving wordt voldaan, kan dit resulteren in een slechte werking van de UDRC.

Vloeren

De vloer moet waterpas zijn met een helling of golffactor van maximum 5 mm (0,2 inch) voor de vloeroppervlakte van de UDRC.

Elektriciteit

Om ervoor te zorgen dat alle aftakkingen dezelfde aarding hebben, moet de eigen aftakking voor de volgende onderdelen worden geleverd vanaf hetzelfde voedingspaneel:

- Hoofdstroomvoorziening van uitvoerapparaat
- Stroomvoorziening van externe koelingseenheid (indien van toepassing)
- Hoofdstroomvoorziening van werkstation
- UDRC



Opmerking: Er moet te allen tijde aan alle vereisten voor de kwaliteit van de stroomvoorziening, zoals gespecificeerd in de *Handleiding voor werkruimtevoorbereiding* bij het uitvoerapparaat, worden voldaan.

Warmteproductie

De UDRC geeft warmte af met een maximumwaarde van 1500 W (5125 BTU/uur).

Het HVAC-systeem (Heating, Ventilation and Air-conditioning - VVAC) dat de ruimte bedient waarin de UDRC is geïnstalleerd, moet de extra warmteafgifte kunnen verwerken.

Ventilatie

Filtering kan nooit 100% efficiënt zijn (koolmonoxide wordt bijvoorbeeld niet opgevangen door Creo-filters). Daarom is ventilatie met buitenlucht altijd vereist naast het afvalverwijderingssysteem. Ventilatie-openingen voor het verwijderen van de lucht uit de ruimte moeten zo dicht mogelijk bij de afvalverwijderingskast en het uitvoerapparaat worden geplaatst.

Het Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC)-apparaat vereist minimaal 1,1 m^3/min (40 cfm)[1] buitenluchtventilatie. Met een dergelijke ventilatie voorkomt u de ophoping van verontreinigde zwevende deeltjes die vrijkomen bij het belichten van bepaalde afdrukmaterialen.[2]

Verwar buitenluchventilatie niet met de luchtcirculatie in de ruimte die wordt geproduceerd door een temperatuur- of vochtigheidsregelaar. Buitenluchtventilatie kan ruwweg worden geschat op 10% tot 30% van de luchtcirculatie in een ruimte. Een adequate vermenging wordt bereikt met ten minste 3 ACH (air changes per hour, luchtverversingen per uur).

Deze aanbevelingen zijn van toepassing op één apparaat in een ruimte, zonder andere apparaten. Andere belichtingsapparaten, processors, ovens, HVAC-systemen enzovoorts dragen mogelijk bij tot een extra uitstoot in de werkomgeving, waardoor de vereiste hoeveelheid buitenluchtventilatie toeneemt.

De klant is verantwoordelijk voor het bepalen van de hoeveelheid zwevende deeltjes in de ruimte en moet zorgen dat na installatie van de Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC) wordt voldaan aan de lokale, provinciale, regionale en nationale richtlijnen voor gezondheid en veiligheid voor de werknemers. Als u twijfelt aan het niveau van de uitstoot van verontreinigde deeltjes, kunt u de binnenluchtkwaliteit laten beoordelen door een bevoegd industrieel hygiënist.

---

1. Dit is een standaardwaarde. Voor bepaalde materialen is mogelijk een betere ventilatie vereist. De aanbevolen waarden voor specifieke materialen worden vermeld in het document CTP Media Imaging Performance Database (verkrijgbaar bij uw Creo-vertegenwoordiger).
2. Informatie over gevaarlijke stoffen die door bepaalde materialen kunnen worden uitgestoten, is te vinden op het veiligheidsblad (MSDS) van de fabrikant van het materiaal, of in een soortgelijk document.

Externe ventilatie voor het afvalverwijderingssysteem

Als de optie voor externe ventilatie voor het afvalverwijderingssysteem wordt gekozen, kan voor de pijp die wordt aangesloten op slang van de afvalverwijderingskast, alleen een van de drie volgende typen worden gebruikt:

1. pijp van 2 inch (maximum Schedule 40)
   - maximum lengte = 45 m (150 ft.)
   - maximum aantal bochtstukken/elleboogstukken van 90° = 1 per 3 m (10 ft.)

   OF
2. pijp van 2,5 inch (maximum Schedule 40)
   - maximum lengte = 105 m (350 ft.)
   - maximum aantal bochtstukken/elleboogstukken van 90° = 1 per 3 m (10 ft.)

   OF
3. diameter van 3 inch of groter kanaal
   - maximum lengte = 240 m (800 ft.)
   - maximum aantal bochtstukken/elleboogstukken van 90° = 1 per 3 m (10 ft.)



Opmerking: Optie 3 wordt niet aanbevolen wegens mogelijke problemen met de dichting. Deze optie kan worden gebruikt als een afzuigventilator is geïnstalleerd die te allen tijde zorgt voor een vacuüm in het kanaalsysteem (de minimale stroming van de afzuigventilator moet groter zijn dan 35 SCFM).

Het pijpmateriaal mag van gegalvaniseerd staal, geverfd inzetstaal, PVC of een soortgelijk geschikt materiaal zijn.

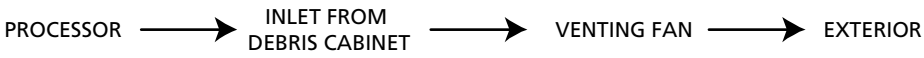
Alle verbindingsstukken en koppelstukken van de slangkoppeling naar de uitlaat van het externe afvoerpijpmateriaal moeten goed langs de lengte zijn gedicht om de instroom en uitstroom van gassen of vloeistoffen te voorkomen. Aanbevolen wordt om voor het eerste gebruik een drukmeting uit te voeren om te controleren of aan deze vereiste is voldaan.

De uitlaat/uitgang van het externe afvoerpijpsysteem moet zonder obstakels naar buiten lopen. Indien nodig kan een beveiliging worden geïnstalleerd die voldoende beveiliging biedt tegen weersomstandigheden. De uitgang van het externe afvoerpijpsysteem moet zo zijn geregeld dat geen stroming optreedt wanneer de afvalverwijderingskast niet in werking is (om terugstroming te voorkomen).

De klant moet zorgen voor een koppelstuk waarmee het externe afvoerpijpsysteem aan de ID-slang van 1,5 inch van het afvalverwijderingskast wordt aangesloten. Dit koppelstuk moet worden bevestigd door de slang over een geribbelde sectie te schuiven en deze met een slangenklem te bevestigen.

Aansluiting op een bestaand ventilatiesysteem

Als de klant al een ventilatiesysteem heeft dat de lucht naar buiten afvoert (bijvoorbeeld een processorventilatiesysteem), kan de afvoerpijp van het afvalverwijderingssysteem hierop worden aangesloten. Het uiteinde van de afvoerpijp van het afvalverwijderingssysteem moet als volgt worden gekoppeld aan de tegen de stroom ingaande afvoerventilatie van de afzuigventilator:



Hierbij gelden bovenstaande beperkingen voor de lengte van de pijp.



WAARSCHUWING: De afzuigventilator voor processorventilatie moet tegelijk met het afvalverwijderingssysteem zijn ingeschakeld (dus op elk moment dat het beeldapparaat in werking is). Wanneer dit niet het geval is, is het mogelijk dat er lucht het gebouw binnenkomt, dat niet chemisch is bewerkt.

Transport en aflevering

Verantwoordelijkheden

De klant is verantwoordelijk voor het verstrekken van afleveringsinstructies aan Creo. De klant is verantwoordelijk voor het lossen van de transportkist en het transporteren van de kist naar de installatielocatie, maar mag de kist niet uitpakken. De onderhoudstechnici van Creo zullen de transportkisten uitpakken en de UDRC installeren.



Opmerking: Rapporteer eventuele schade aan de transportkisten binnen 72 uur na ontvangst aan Creo.

Deuren en gangen

De klant moet ervoor zorgen dat de deuren en gangen vanaf de ingang naar de locatie van de Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC) vrij toegankelijk zijn. Zie *Transportkisten* op pagina 9 voor de maximumafmetingen van de kisten.

Transportkisten

De UDRC wordt in één kist getransporteerd. In Tabel 5 worden de afmetingen en het gewicht van de kist vermeld.

Tabel5: Afmetingen en gewicht van de kist

Inhoud van kist	Breedte	Diepte	Hoogte	Gewicht
Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC)	670 mm (26,5 inch)	760 mm (30 inch)	1.075 mm (42 inch)	93 kg (203 lb.)

A

Checklist voor locatie-inspectie

Het invullen van deze checklist biedt veel ondersteuning bij het afleveren en installeren van de Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC).

Informatie over de locatie

Naam van het bedrijf: _____

Adres locatie: _____

_____

_____

_____

Verzendadres: _____

_____

_____

_____

Routebeschrijving naar locatie: _____

_____

_____

_____

Dichtstbijzijnde luchthaven: _____

_____

Lokale hotels: _____

_____

Lokale restaurants: _____

_____

_____

_____

Informatie contactpersoon

Naam contactpersoon: _____

Functie: _____

Telefoon/fax: _____

E-mail: _____

Vereisten voor de werkplaats

1. Is er voldoende vloeroppervlak voor de UDRC en het uitvoerapparaat?

   ☐ Ja ☐ Nee

   Opmerkingen: _____

2. Bevindt de UDRC zich binnen 3 meter van het apparaat of binnen 7,6 meter als het pakket met langere slangen is besteld? (Zie *Slang en gegevenskabel.*)

   ☐ Ja ☐ Nee

   Opmerkingen: _____

3. Bevindt de UDRC zich binnen 4,5 meter van de stroomvoorziening (zodat de voedingskabel lang genoeg is)? (Zie *Kabels, connectors en stopcontacten.*)

   ☐ Ja ☐ Nee

   Opmerkingen: _____

4. Wat is het voltage van de netspanning?

   Netspanningsvoeding voor UDRC: _____

Bevindt de netspanning zich tussen 200 V en 240 V? (Zie *Kabels, connectors en stopcontacten*.)

☐ Ja ☐ Nee

Opmerkingen: _____

5. Zijn de vertakte circuits van de UDRC voorzien van bedrading met de juiste netspanning en stopcontacten, evenals de juiste stroomonderbreker? (Zie *Kabels, connectors en stopcontacten*.)

☐ Ja ☐ Nee

Opmerkingen: _____

6. Is het HVAC-systeem geschikt voor de warmtebelasting? (Zie *Warmteproductie*.)

☐ Ja ☐ Nee

Opmerkingen: _____

Follow-up

Is een follow-up vereist?

☐ Nee — De locatie die wordt beschreven in dit document voldoet aan alle criteria voor een snelle en succesvolle installatie van de Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC).

☐ Ja — Er is enige follow-up vereist om te controleren of aan de locatievereisten is voldaan **voordat** de Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC) wordt geïnstalleerd.

De openstaande items van de lijst met locatievereisten zijn:

_____

_____

_____

_____

Naam van contactpersoon bij de klant: _____

Telefoon/fax: _____

E-mail: _____

Datum van de volgende follow-up: _____

Locatie-inspectie voltooid

De inspectie vooraf van de locatie is uitgevoerd op _____ door een vertegenwoordiger van Creo in aanwezigheid van ten minste één vertegenwoordiger van de klant.

Vertegenwoordiger Creo: _____

Handtekening: _____

☐ De klant is op de hoogte van en stemt hierbij in met de vereisten die worden vermeld in dit *Universal Debris Removal Cabinet (afvalverwijderingskast, UDRC) Handleiding voor de werkruimtevoorbereiding*, 725-00089A-NL Rev C, met inbegrip van de bijlagen hierbij, zoals in dit document is bekrachtigd door de ondertekening door de klant, of door de ondertekening door de klant van een Creo Sales Agreement, (Creo-verkoopovereenkomst), Customer Agreement (Klantenovereenkomst), Service Agreement (Serviceovereenkomst), Order Form (Bestelformulier) of in enig ander document dat van toepassing is.

Vertegenwoordiger klant: _____

Handtekening: _____